




<p>Versicherungsbestätigung Betriebs- und Produkthaftpflicht</p> <p>Die dem unten genannten Versicherungsschein zugrunde liegenden Vertragsbedingungen werden durch diese Bestätigung weder ersetzt noch abgeändert.</p> <p>Diese Bestätigung ist rein informativ und daraus kann in keinem Fall ein Recht abgeleitet werden. Für ausführliche Angaben wird auf den Original Versicherungsschein verwiesen.</p>	<p>Certificate of Insurance Public and Product Liability</p> <p>Nothing herein contained shall serve to alter, vary or waive the provisions of the Policy.</p> <p>This letter is only for information and does not confer any rights upon the holder. For full particularities of the insurance please refer to the Policy document. This certificate shall be considered as a translation of the original German version.</p>
<p>Zertifikat für</p>	<p>Certificate for</p>
<p>to whom it may concern</p>	
<p>Weitere Versicherungsnehmer</p>	<p>Additional Insured</p>
<p>Calanbau Brandschutzanlagen GmbH</p>	
<p>Versicherungsscheinnummer</p>	<p>Policy Number</p>
<p>Lokalvertrag / Local policy DE00026179LI20A + Mastervertrag / Master policy FR00007132LI20A</p>	
<p>Versicherer</p>	<p>Insurer</p>
<p>XL Insurance Company SE Direktion für Deutschland Kranhaus 1, Im Zollhafen 18 D-50678 Köln</p>	
<p>Deckungsumfang:</p>	<p>Scope of Cover</p>
<p>Versichert gilt die gesetzliche Haftpflicht des Versicherungsnehmers und/oder der Mitversicherten, die sich aus den versicherten Tätigkeiten, Eigenschaften und Rechtsverhältnisse ergibt, wegen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tötung, Körperverletzung oder anderer Gesundheitsschädigungen von Personen (Personenschäden) • Zerstörung, Beschädigung oder Vernichtung von Sachen (Sachschäden) <p>Der Versicherungsschutz richtet sich dabei nach den allgemeinen Versicherungsbedingungen für die Haftpflichtversicherung (AHB) sowie nach den besonderen Vereinbarungen des Vertrages, die den AHB vorangehen.</p>	<p>This insurance covers subject to the limits and conditions of the above mentioned insurance contract the legal liability of the policyholder and/or the co-insured arising from the insured activities, properties and legal relationship in respect of</p> <ul style="list-style-type: none"> • death, bodily injury or other health impairments of persons (damage to persons) • destruction, damage to or loss of property (property damage) <p>The insurance covers subject to the terms and conditions of the above mentioned policy the legal liability of the policyholder in respect of bodily injury and property damage caused by the insured operation.</p>
<p>Örtlicher Geltungsbereich</p>	<p>Territorial scope of cover</p>
<p>weltweit, inkl. USA/Kanada; worldwide incl. USA/Canada</p>	
<p>Betriebs- und Produkthaftpflicht</p>	<p>Public and Product Liability</p>
<p>Personen-, Sach- und Vermögensschäden pauschal je EUR 2.500.000,00 pro Schadenereignis, höchstens EUR 5.000.000,00 für alle Versicherungsfälle im Versicherungsjahr.</p> <p>Umwelthaftpflichtversicherung Störfall (Sublimit) EUR 2.500.000,00 je Versicherungsfall, höchstens</p>	<p>Bodily injury, property damage and consequential financial loss combined EUR 2.500.000,00 any one occurrence, maximum EUR 5.000.000,00 for all occurrences any one year.</p> <p>Environmental coverage Accident (Sublimit)</p>

<p>EUR 5.000.000,00 für alle Versicherungsfälle im Versicherungsjahr.</p> <p>Umwelthaftpflichtversicherung Normalbetrieb (Sublimit) EUR 2.000.000,00 je Versicherungsfall, höchstens EUR 2.000.000,00 für alle Versicherungsfälle im Versicherungsjahr.</p> <p>Schlüsselschäden (Sublimit) EUR 250.000,00 je Versicherungsfall, höchstens EUR 500.000,00 für alle Versicherungsfälle im Versicherungsjahr.</p>	<p>EUR 2.500.000,00 any one occurrence, maximum EUR 5.000.000,00 for all occurrences any one year.</p> <p>Normal mode (Sublimit) EUR 2.000.000,00 any one occurrence, maximum EUR 2.000.000,00 for all occurrences any one year.</p> <p>Loss of Keys (Sublimit) EUR 250.000,00 any one occurrence, maximum EUR 500.000,00 for all occurrences any one year.</p>
Versicherungsdauer	Period of Insurance
Beginn	Inception Date
01.01.2020	
Ablauf	Expiry Date
01.01.2021	
Unterschrift des Versicherers	Signature of the insurer
Ort, Datum	Place, Date
<p>XL Insurance Company SE Direktion für Deutschland</p>  <p>Dr. Thomas Götting</p> <p>München / Munich, 16.12.2019</p>	